



EUROPOS SĄJUNGOS
TARYBA

Briuselis, 2006 m. lapkričio 22 d. (24.11)
(OR. en)

15258/06

SAN 240

PRANEŠIMAS

nuo: Nuolatinių atstovų komiteto
kam: Taryba

Ankstesnio
dokumento Nr.: 15253/1/06 REV 1 SAN 236

Komisijos
pasiūlymo Nr.: 14851/06 SAN 220

Dalykas: 2006 M. LAPKRIČIO 30 D. IR GRUODŽIO 1 D. UŽIMTUMO, SOCIALINĖS
POLITIKOS, SVEIKATOS IR VARTOTOJŲ REIKALŲ TARYBOS POSĖDIS
ES strategija dėl alkoholio daromos žalos mažinimo
– *Tarybos išvadų priėmimas*
(Vieši debatai)

1. 2006 m. lapkričio 22 d. posėdyje Nuolatinių atstovų komitetas išnagrinėjo pirmininkaujančios valstybės narės pasiūlytą pirmiau nurodytą tekstą ir sutiko Tarybai perduoti priede pateikiamą išvadų projektą.
2. Taryba raginama priimti siūlomą išvadų projektą.

**TARYBOS IŠVADOS DĖL ES STRATEGIJOS DĖL ALKOHOLIO DAROMOS ŽALOS
MAŽINIMO PROJEKTAS**

Europos Sąjungos Taryba

(1) PRIMENA

- EB Sutarties 152 straipsnį, kuriame nustatoma, kad visos Bendrijos institucijos, nustatydamos ir įgyvendindamos visas Bendrijos politikos ir veiklos kryptis, užtikrina aukšto lygio žmonių sveikatos apsaugą,
- Tarybos rezoliuciją dėl veiksmų, susijusių su sveikatą lemiančiais veiksniais ¹, kuria pabrėžiama visiškai nuoseklus ir sistemingas sveikatą lemiančių veiksnių įgyvendinimo svarba,
- Tarybos rekomendaciją dėl jaunimo alkoholio vartojimo ², kuria Komisija raginama bendradarbiaujant su valstybėmis narėmis visapusiškai pasinaudoti visomis Bendrijos politikos kryptimis sprendžiant rekomendacijoje nurodytus klausimus, *inter alia*, nacionaliniu ir Europiniu lygiu rengiant sveiko gyvenimo būdo skatinimo politikos kryptis, skirtas alkoholio problemoms,

¹ OL C 218, 2000 7 31.

² OL L 161, 2001 6 16.

(2) KONKREČIAI PRIMENA

- 2001 m. birželio mėn. Tarybos išvadas dėl Bendrijos strategijos siekiant mažinti alkoholio daromą žalą³, kuriomis pabrėžiama, kad alkoholis yra vienas iš pagrindinių sveikatą lemiančių veiksnių Bendrijoje, o Komisija raginama pateikti pasiūlymus dėl išsamios Bendrijos strategijos, skirtos su alkoholiu susijusiai žalai mažinti, kurią, *inter alia*, sudarytų koordinuoti Bendrijos veiksmai visose atitinkamose politikos srityse siekiant užtikrinti aukštą sveikatos apsaugos lygį tokiose srityse, kaip moksliniai tyrimai, vartotojų apsauga, transportas, reklama, rinkodara, rėmimas, akcizo mokesčiai ir kiti vidaus rinkos klausimai, nepažeidžiant valstybių narių kompetencijos,
- 2004 m. birželio mėn. Tarybos išvadas dėl alkoholio ir jaunimo⁴, kuriose buvo pakartotas raginimas Komisijai pateikti pasiūlymą dėl išsamios strategijos, skirtos su alkoholiu susijusiai žalai mažinti, pakartojant poreikį skirti dėmesį visuomenės sveikatos klausimams kitose politikos srityse;

(3) PRIPAŽIŠTA, kad 2005 m. visos Europos Sąjungos valstybės narės pritarė Rezoliucijos, patvirtinančios su alkoholiu susijusios politikos PSO Europos regione pagrindus, taip pat pritarė 58-osios Pasaulio sveikatos asamblėjos rezoliucijos dėl visuomenės sveikatos problemų, kurias sukelia žalingas alkoholio naudojimas, priėmimui;

(4) NURODO, kad daug Bendrijos politikos krypčių gali daryti teigiamą arba neigiamą poveikį sveikatai bei pabrėžia poveikio sveikatai įvertinimo svarbą priimant sprendimus visose politikos srityse;

³ OL C 175, 2001 6 20.

⁴ Dok. 9507/04.

- (5) PABRĖŽIA, kad Europos Teisingumo Teismas ne kartą nurodė, jog visuomenės sveikata yra vienas iš svarbiausių Sutarties 30 straipsniu saugomų interesų, ir kad, atsižvelgiant į Sutartyje nustatytus apribojimus, valstybės narės turi teisę spręsti dėl sveikatos apsaugos lygio, kuri jos nori užtikrinti savo nacionaline politika ir teisės aktais⁵;
- (6) PABRĖŽIA, kad žalingas ir pavojingas gyventojų alkoholio vartojimo lygis yra svarbus rizikos veiksnys visuomenės sveikatos ir saugumo srityje, o taip pat veiksnys, lemiantis sveikatos būklę, įskaitant sužalojimus, bei siejamas su socialine žala, pavyzdžiui buitiniu smurtu, chuliganizmu, prievarta ir socialine atskirtimi;
- (7) PABRĖŽIA, kad daugeliu atvejų nuo alkoholio daromos žalos nukenčia ne geriantieji, o kiti žmonės; tai apima vaisiui daroma žala, šeimos narių patiriamas kančias, trečiųjų asmenų mirtį ir sužalojimus eismo įvykiuose bei prarastą darbingumą;
- (8) NURODO, kad alkoholio daroma žala iš dalies lemia atskirų visuomenės grupių sveikatos skirtumus, taip pat vyrų ir moterų patiriamos alkoholio daromos žalos lygio ir pobūdžio skirtumus, bei valstybių narių sveikatos skirtumus;
- (9) MANO, kad pagrindinis su alkoholiu susijusios politikos krypties tikslas turėtų būti alkoholio daromos žalos mažinimas, ir kad alkoholio daromos žalos mažinimas skatintų augimą bei užimtumą ir stiprintų Europos našumą bei konkurencingumą;
- (10) PABRĖŽIA valstybių narių kompetenciją kurti ir stiprinti nacionalinę su alkoholiu susijusią politiką, atitinkančią nacionalinius poreikius ir aplinkybes;

⁵ Byla C-320/93 *Ortscheit* [1994], Rink. p. I-5243, 16 punktas; Byla C-394/97 *Heinonen* [1999], Rink. p. I-3599, 45 punktas; Byla C-434/04 *Ahokainen* ir *Leppik* [2006], Rink. p. I - 33 punktas. Bylos C-1/90 ir C-176/90 *Aragonesa* [1991] Rink. p. I - 4151, 16 punktas; Byla C-405/98 *KO* [2001] Rink. p. I-1795, 29 punktas; Byla C-262/02 Komisija [2001] Rink. p. I-6569, 24 punktas.

- (11) PASTEBI, kad alkoholinių gėrimų gamybos, mažmeninės prekybos, viešbučių ir viešojo maitinimo sektoriai gali prisidėti laikydamiesi nacionalinių teisės aktų reikalavimų ir užtikrindami, kad bus laikomasi aukštų etikos standartų, visų pirma gaminant ir reklamuojant vaikams ir jaunimui patrauklius alkoholinius gėrimus, bei užtikrinant atsakingą prekybą alkoholiniais gėrimais siekiant užkirsti kelią nesaikingam girtavimui ir apsinuodijimo alkoholiu daromai žalai;
- (12) PALANKIAI VERTINA Komisijos komunikatą dėl ES strategijos remti valstybes nares mažinant alkoholio daromą žalą ⁶, kuris yra svarbus žingsnis siekiant užtikrinti išsamų ir nuoseklų Bendrijos požiūrį sprendžiant neigiamų pernelyg didelio alkoholio vartojimo padarinių poveikį sveikatai ir gerovei Europoje;
- (13) SUTINKA su Komisija dėl prioritetinių temų: jaunimo, vaikų ir negimusių vaikų apsauga; su alkoholiu susijusiuose kelių eismo įvykiuose sužeistų ir žuvusių asmenų skaičiaus mažinimas; alkoholio daromos žalos suaugusiesiems prevencija ir neigiamo poveikio darbo vietoje mažinimas; užtikrinimas, kad ES piliečiai gautų atitinkamą informaciją apie su alkoholiu susijusią riziką;
- (14) PATVIRTINA Komisijos nustatytus veiksmus, kuriais siekiama sukurti bendrą, išsamią ir patikimą įrodymų bazę, kurioje kaupiama informacija apie alkoholio vartojimą ir alkoholio daromą socialinę žalą ir žalą sveikatai, apie su alkoholiu susijusios politikos priemonių poveikį ir apie alkoholio vartojimo įtaką našumui bei ekonomikos vystymuisi;
- (15) PABRĖŽIA poreikį užtikrinti, kad visuomenės sveikatai ir saugumui daromos su alkoholiu susijusios žalos, su alkoholiu susijusios žalos visuomenės sveikatai ir saugumui prevencijos galimybėmis būtų atitinkamu būdu naudojamasi atitinkamose politikos srityse, visų pirma srityse, kurios jau yra nurodytos 2001 m. birželio mėn. Tarybos išvadose dėl Bendrijos strategijos siekiant mažinti alkoholio daromą žalą;

⁶ Dok. 14851/06

(16) RAGINA Komisiją:

- toliau sistemingai ir tvariai spręsti alkoholio daromos žalos problemą Europos mastu, įskaitant Bendrijos veiksmų poveikio sveikatai įvertinimą, kai yra akivaizdus sveikatos aspektas,
- toliau tvirtai remti valstybių narių pastangas išlaikyti, stiprinti bei kurti nacionalinę su alkoholiu susijusią politiką siekiant mažinti alkoholio daromą žalą,
- nuosekliai vertinti ir taikyti Sutarties nuostatas dėl visuomenės sveikatos apsaugos ir vidaus rinkos,
- rengiant komunikate numatytą Alkoholio ir sveikatos forumą užtikrinti subalansuotą atstovavimą įvairiems suinteresuotiems asmenims, įskaitant visuomenės sveikatos srityje veikiančius subjektus, nevyriausybinės organizacijas ir alkoholinių gėrimų gamybos, mažmeninės prekybos jais ir viešbučių bei viešojo maitinimo sektorius,
- sukurti pagrindinius išmatuojamus rodiklius, kad galėtų būti stebima alkoholio daromos žalos mažinimo Bendrijos lygiu pažanga, ypač prioritetinėse veiklos srityse,
- pradėdant 2008 m. nuolatos teikti ataskaitas apie Komisijos veiksmų pažangą įgyvendinant ES su alkoholiu susijusią strategiją ir apie veiklą, apie kurią pranešė valstybės narės, taip pat apie jų poveikį ES lygiu ir valstybėse narėse, įskaitant skirtingų suinteresuotų asmenų reakcijos įvertinimą,

(17) RAGINA valstybes nares

- siekiant išvengti alkoholio daromos žalos stiprinti įvairius sektorius apimančią požiūrį, kad būtų užtikrintas visų nacionalinių lygių viešosios valdžios indėlis,

- stiprinti nacionalines strategijas arba veiksmų planus ir juos kurti, jei jie dar nėra sukurti, įskaitant veiksmingą užtikrinimą, siekiant sumažinti alkoholio daromą žalą, teikti paramą veiksmams visais nacionaliniais lygiais ir į vietos sąlygoms pritaikytomis priemonėmis,
 - ypač daug dėmesio skirti nacionalinės teisės aktu, kuriais gali būti prisidedama prie alkoholio daromos žalos mažinimo, pavyzdžiui su vairavimu išgėrus ar prekyba alkoholiniais gėrimais susijusių teisės aktu, įgyvendinimui,
 - rinkti atitinkamą ir palyginamą informaciją apie alkoholio vartojimą ir alkoholio daromą žalą,
 - visokeriopai remti Komisijos nustatytą strategiją ir sudaryti palankias sąlygas jos įgyvendinimui nacionaliniu ir Bendrijos lygiu.
-